

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
 MONDAY, 5th OCTOBER, 1931.
 ISSUE NO. 14,636.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊于前清光緒七年十月十二日...
 第七一六號
 本報定價...
 本報廣告...
 本報印刷...
 本報地址...
 本報電話...
 本報電報...
 本報郵政...
 本報廣告...
 本報印刷...
 本報地址...
 本報電話...
 本報電報...
 本報郵政...

頁一第

一期星

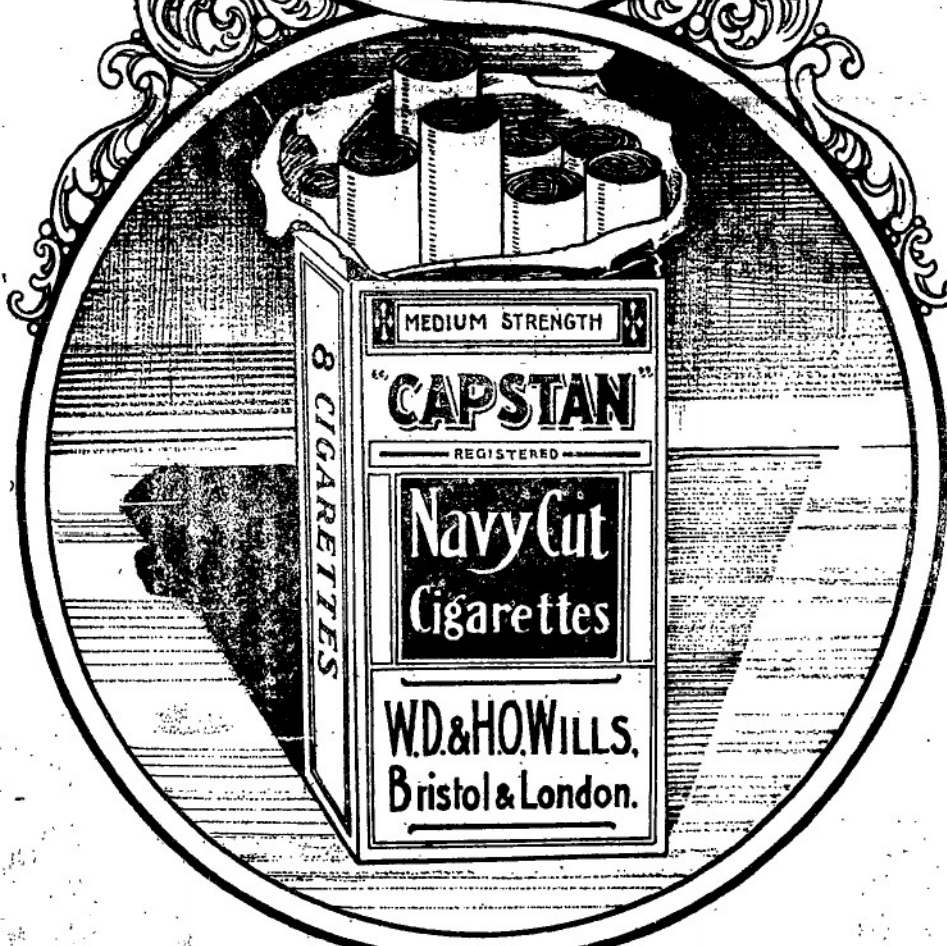
號六十三百六千四萬一第

日五月十年十二國民華中

Capstan Eight's

煙香嘜白

造製國英



價銀一角各處均有出售

新式紙包每盒共庄八枝

角一售枝八煙

單思鬼逐日加多

「美」是心靈的生理。消化之媒介。男女之變化。戀愛之自由。乃人類應有之...

諸君請吸羅奇生紅煙



羅奇生煙字號 開創九十餘年 振興中國土貨 專選地道煙葉...

豐大公司三區同人大會通告 啓者本公司定於十月七日下午二時在豐大公司...

專電撮要

駐日●蔣●本●再●調●戰●艦●到●中●國●示●威● 日●本●不●肯●依●原●議●通●電●下●野●...

蔣介石不允照原議五日通電下野 陳銘樞于三日午夜接到蔣介石來電。稱謂因...

汪精衛古應芬陳濟棠接孫電後。即復電請 陳銘樞即偕孫科任朝樞張惠長李文範等返...

許崇智已秘密離港赴滬。許此次行動。頗令 人注意。衆料與粵粵和議有關。

日人向亞進佔通遼 北平消息。日軍三百由飛機三架掩護。已將...

瀋陽新民間之日軍。連日調動甚忙。準備進 行佔據全省。

瀋陽市民不處於兵將死於餓 瀋陽秩序紛亂。搶劫頻仍。尤以晚間爲甚。日...

張學良顧維鈞秘密會議 顧維鈞調蔣介石後。乘飛機返北平。昨日傍...

南昌消息。赤匪之第二。五六八。十一。各 師。經國軍痛剿後。所餘殘衆不滿三萬人。現...

武漢學生請派軍事教練官 同時禁止人民購買 漢口反日救國會。定五日起停止登記劣貨。

陳興亞爲北寧護路司令 蔣介石張學良會銜佈告。維持北寧路交通。...

日人決組織遼寧偽政府 平津錦州民衆警告。爲日人工具 自主政府。以該會各委員爲新政府委員。推...

關東日軍司令官本莊演說 頭可斷而兵不可退反抗國聯 日軍官在瀋陽太和觀會議。關東日軍司令官...

北平英美法荷各公使館之侍從武官。出關調 查日軍撤退後。各地情形。已抵北平。據...

日軍司令官勸袁金凱就爲主席 關東軍司令官本莊。親勸袁金凱就瀋陽新政府...

吉林現狀已不甚明瞭 張作相由錦州微服逃津。四日已借其秘書抵...

南滿鐵路局已強佔吉海各路 員接管。已將交通恢復。 日兵將掠得汽車運去大連...

日軍將瀋陽及長春兩地所掠得之汽車。運赴 大連。

將來或有一陣波瀾

香港水狂跌之幾。市上金銀。曉形動亂。凡華商面分家。大都有市跌後。貨價高漲。互相爭購貨物。以冀獲利。迨至昨晚。雖然爲星期日。芒市停盤。但各商兌家多接外電報云。於是一般商人。咸以爲無市狂跌。明天（指今天）必能狂漲。於是市上一般股票。石碼得必漲至四十元以上。右美金。但今天無行開盤。只報漲七元。而面額一百元者。則加六元。即每百兩番爲一百四十元。計今天共漲十三元云。

各國金幣停兌。通盤生問題。有關於金幣停止金本位者。其地甚多。茲先爲英法兩國金之概況。茲大原因爲英國備金之低減。在戰前七年七月份間。英法美三國儲金如下：

英國	九四五、〇〇〇、〇〇磅
法國	四五六、〇〇〇、〇〇磅
美國	三二〇、〇〇〇、〇〇磅

上列統計。可見英國存金之短少。據世界每年產金總額。則美國存金。供用十二年。法國存金可供六年。低不足供用二年。世界產金甚少。故欲收現金。殊成困難。英政府爲救救其危機計。乃

荷印政府一時不能撥款津貼

年固有無高路之議。擬定之築高路計劃書。預算需費一百廿二萬兩。而由甘肅省分補。到水關下車站。築高路費。由甘肅省政府與商會無任。及由市政府分補。新近之築高路計劃。是由甘肅省車站到沙撈越車站。預算用款一百零五萬盾。如由一九三二年動工。一九三三年無車站。可以竣工。計分四期建築。第三期內交通上略受阻礙云。

據荷文日新聞報發表。荷印政府現在不能撥款添筑高路繼續費。待國家經濟恢復後。纔能辦及云。

拿獲潛入暹領海捕魚之日人

被捕者三十四人

汽船一艘魚難四
業由該府法庭分別判處監獄——
遼南都吉府宣平縣誌。於九月
十二日。得到拉薩區居民之報告
。謂有日本漁戶潛入該區捕獲鱈
。吉吉嶼間捕魚。該縣長屢被該縣
。邑民得報。遂於是夜十二時。帶
。同會計員乃查。該府稅務司奧巴

眉埠縣長招待僑團代表

請僑衆注意地方治安

華甲延屈通代表。一縣縣長於本前廿三晚午後六點鐘。在公堂實取執行招待延屈通代表。已先由官首通知各該國。各該國均派代表參加。縣長特各代表一。張手書。就坐後。縣長態度平和。起立發言。免致驚各代表。以示歡迎。繼稱「六個月以前貴國諸君在此處謁訪一次。今日貴諸君所談。則為第二次。現因中日兩國在滿洲發生衝突。想諸君聞報所談。心中當有一種成慮。荷印政府不作左石衝突。以中立態度與貴國談。須知荷印政府對於各國諸民。視同仁。但對於持持地方治安起見。不願在荷國或殖民地發生惡感。尤不願有抵制之行為。反致影響國性之實之荷國。或在列大衆之中有激怒之言論。足以鼓動人心。以致影響於地方治安者。凡此實在禁止之列。荷國各地各該諸民須服荷印政府命令。否則須離開荷國。諸君有轉告各會友通知。當有仁義會代表來加協者。似可不妨。唯望各人互相警告最妙。諸君又曰「剛該縣長曾言荷印政府守中立。茲繼而方面已召集各該國代表。當面報告。宜對於日韓方面亦應一律加以警告。方昭公允。一縣長答曰「我可以擔保」語畢。謝無庸事。時已六點半。各代表均辭而返。

停止金兌換

外國匯兌停止買賣

訊。據一部分之報告。昨日匯豐銀行。突然聲明今後之金兌換及匯兌之買賣。暫時停止云。時東印度之相關銀行對此。亦與以協力。此為東印度禁止金匯出之預備行動。依所聞當英國

內亞博士特淡流失。雖然如此

三四日以來盾之位置發生不寧

爪哇銀行之條例範圍內。或

阻止計。遂至停止一時的金分

。則將完全斷行禁止金出

亦未可知。昨日之市場雖混亂，

× × × × × × × × × ×

即晚未能接得

知本報者請即電

以便查明補派

7164

經理高樹

文路希

遊行式	四千一百五十元
鑄式	四千七百五十元
原價	二千七百五十元
特價	三千一百五十元

合發有限公司

CYCLE and CARRIAGE Co., (1926) Ltd.

一九二九年第六百號訴訟案

原告：賽逸亞、雷敏哈、汝拉、歐亞、打士

打更捕美之律八十七號死牙車

本公司拍賣室拍賣星嘉坡精美之律八十六號及八十七號死
及地段面積二千六百一十一方尺此佈

1

合唐

師

ROBINSON & CO., LTD.,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

丸喘哮喘咳久

久咳
哮喘
防

凡有草噴海藥之效李時珍治咳之功故陳昭著
金匱要略凡患久咳者宜主歸肺以克傷肺成
癆也

凡此專治肺癆氣促口乾目呆肺管空伏逆者
之時喉中有痰聲白而聲嘶以官經藥食俱廢
一服此丸立刻喘止痰消

每瓶此丸必有贈惠等件四可換與人蓋無券
是爲謬勿要緊

日本最近移民狀況

我們知道最近四五十年間：日本人口的繁殖：非常迅速：照馬爾薩斯的人口論：人口的增加：爲幾何級數：而物質的增加則爲算學級數：如此：日本六的人口和食物相隔太遠：於是日本移民問題：遂成爲日本政治上的：一個最嚴重的問題：

移民：普通可分爲國內移民：及國外移民二種。國內移民：又可分爲本邦移民：與僑民移民二種：現在我們就日本國內方面觀察日本之移民狀況：

查面積而論之五七、四七：本鄉人口共有
日本本鄉面積共有一二、三五七方町；
五百九十二人；但本鄉人口密度：却是不甚
疏：如北海島人口密度：比起近畿區域來
還得多了：所以北海島島民沒有注意此
移民之現象：日本政府亦沒有注意此
：則爲此等事：得不著相當成績：自一九
七〇以後：日本政府在家鄉的預算中：曾
提出九萬六千三百萬日元經費預備把本
鄉現在二百五十萬的人口增加到六百萬：
現有生產價值五萬六千萬的日金增加到十

—peratures: 6

萬萬日金：此種計劃如果將來能夠實行：未嘗不可以容納一部分過剩的人口：

其殖民地之面積，雖不似英、法、比、意、

大：（英：大一百三十四倍；法：大二倍餘）
：比：大八十三倍；法：比：重：大七倍餘）
（然日本殖民地生產力之大：也是英：比：
：重：所不可及的；因此：近年來日本經濟

有從新興的殖民地；而日本還可勉強支
持；這也是因為他殖民地生產力強健的原故
現在我們就日本現時的殖民地觀察其移民
狀況：

(一)朝鮮——朝鮮的面積為八四、九四万
——占日本全境面積百分之三二·〇四；在
九二五年：人口有千九百五十二萬二千
四百四十五人；在九二二年：日本未稱朝
之時，日本在韓者不過二十四萬三千八百
人，日本對待朝鮮：組織「東方開發社」大
的向朝鮮移民；近年來發展之速：聞下澳
知：

100

幣五枚：此名爲金幣制：今之宣佈取締之真義：非金不用：不過銀行弄人定於持有五磅

紙幣制換五枚一鎊金：面可用無幣制令以代；即以廿兩令幣面伸一鎊金；但銀等此率；用當在使生銀價高四：而免為世界金潮洶湧所牽動也。

由惠：故昨日上海銀行開倉後：銀價一
咽：面司令則銀高：掛牌為十一個八五：面
買賣打淡定三個咽面成一司令二五左右：
於此次變動：本港司令市再見漲高頃據銀

：一般炒家之損失甚巨云：

在本港商埠上層目：各行生意均因金水貴而無生意可作：頓成僵局：惟香港司會銀兩：雖然：前者屢云：銀價低昂：不過是曇花一現：：得徹底解決：而司會銀兩：則金港商舖：形有生意：而行朋互阻：：本港銀可儘量：司會銀兩：有生意：但惜非其時也：際江合水：萬比數十：：告水災：東三：：被日本燒佔：本港南北行商土貨雜貨流通：

生銀價因之而高司令必漲同
司令漲同全港商業卽有生機

(廿二日海訊)英國最近因金融變動：於其金制度矣：此舉于世界金融：亦有關係：本國經濟狀況：亦受影響：故英國經濟專家：報訪員：昨曰晤某經濟家：談及與本港之關係：其維護持辦法：昨經正式宣佈：英國政府：保：詳載如下：英國以金本位論者：其所用

得 力 氏 洋 行
現已遷
移於本
坡羅敏
申律九
十號謹
此通告

L. E. TELS. & CO'S, TRADING SOCIETY
電話三六五號

女界寶

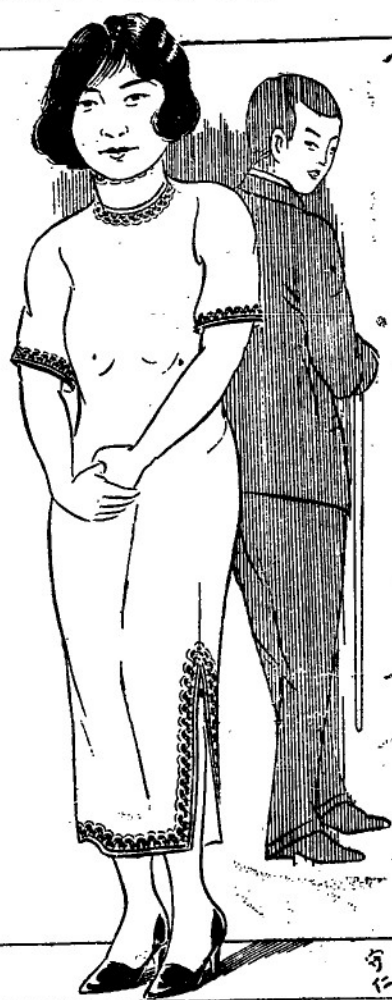
婦女名病皆由氣血所阻氣傷則血衰而經期錯亂終日面黃肌瘦生育絕望且有意外之憂

是婦女奇藥其功能調補氣血
凡患經痛經亂久婚不孕試服
一瓶因得調補之功自見宿疾
全消經期準確受孕必易
每瓶洋一元 每打洋十元

總發行 上海
四馬路 五洲大藥房

總代理
石怡底
石保能
會豐商店

國內外及南洋各埠大藥房均有分售



國際要聞

印度圓桌會議之癥結

印度圓桌會議之癥結，係指印度自治問題而言。印度自治問題，為印度國民所最關心者。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。

一、印回種族問題之癥結

印度回種族問題之癥結，係指印度回種族問題而言。印度回種族問題，為印度國民所最關心者。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。

二、印回種族問題之癥結

印度回種族問題之癥結，係指印度回種族問題而言。印度回種族問題，為印度國民所最關心者。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。

三、印回種族問題之癥結

印度回種族問題之癥結，係指印度回種族問題而言。印度回種族問題，為印度國民所最關心者。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。

四、印回種族問題之癥結

印度回種族問題之癥結，係指印度回種族問題而言。印度回種族問題，為印度國民所最關心者。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。

五、印回種族問題之癥結

印度回種族問題之癥結，係指印度回種族問題而言。印度回種族問題，為印度國民所最關心者。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。印度國民，對於英國之統治，素持反對態度。

達一千萬美金
仍留墨境之華僑難久居
華僑逃美境之傷心話
（亞省曼尼托巴省）據由墨西哥運到之中國人，在曼尼托巴省，損失了一千萬元。因為他們在曼尼托巴省，損失了一千萬元。因為他們在曼尼托巴省，損失了一千萬元。

拒美政府調停
殘留華僑現狀慘慘
（華僑七日通訊）墨西哥華僑，因美政府調停，現狀慘慘。墨西哥華僑，因美政府調停，現狀慘慘。墨西哥華僑，因美政府調停，現狀慘慘。

經
美境逃出墨境之華僑，現狀慘慘。美境逃出墨境之華僑，現狀慘慘。美境逃出墨境之華僑，現狀慘慘。



Flyosan

治癒各種皮膚病

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.

11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.

本報報費定例

目	埠	埠	埠	埠
本埠	本埠	本埠	本埠	本埠
本埠	本埠	本埠	本埠	本埠
本埠	本埠	本埠	本埠	本埠
本埠	本埠	本埠	本埠	本埠

本報電話七六一六號

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳盡

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

捲烟公賣潮之面面觀

咸信計：劉已極端籌處此辦法：免陷新制推行：

上海華商捲煙同業公會 前來電復
謝公費：財廳昨經電取復：茲據
原電如下：上海華商捲煙廠同業公
會鑒：貴電悉：查煙類為消耗品，
在政府欲節制消耗：本不計銷額之
盈絀：但來電謂恐因增稅而減消：
殊非爲此：民國十三年以前：本

省捲煙銷額不過二萬四千二百餘萬枝；自十
三年底辦煙酒印花以來，稅額頻增；旋及廣
加關稅，開辦統稅，捲煙之成本昂貴，而去
年海關稅收，截捲煙進口數目，竟達四萬
千五百餘萬枝，不特未減，且有增加，可爲
明證；廣西捲煙銷額亦殊；別有主因；米價
自以爲國也；厘走復固一節；政府確應設政

查稅必嚴；縱有好商偷運，而港澳漢稅費，與本省相差無幾；若煙廠方面實成各處經埋炮助防範，不爲報運退稅；私煙何自而來？日走私之煙，仍係購自總廠；購私不嚴查，所政府稅收損失；而在於煙廠方面實無損毫毫；此銷額私煙均不成問題者（）：公費增恒。

無礙於推銷；蠶繭自不增多；若商人善于經營，審市況之暢滯，以期供求之相濟；且可以使之減少。遂以廣之蠶繭：於公費開始時：由各捲煙公司自行切實清查一次；退稅時復細加檢驗；何李奸商利用已脫舊之公費證，估售竊烟，以圖營私；此等蠶小成國計者，應由公同家嚴厲查究定：免抵境起。

將來稅率縱有增減：必須預先公佈：限制施
以存貨銷路：即便屆時存貨頗鉅：不
能銷：政府亦當體察情形：予可能範圍內
法維持：不合訴價：此知損之母庫庫三
番烟器價：公賣草鞋施行細則既有明文：
統稅之退稅辦法亦無歧異：在統稅既可連

：何以對公賣獨持異議？要求保證：從佐省稅僅征百分之一七五；且爲時無多：來謂煙烟退稅積欠至十餘萬元；則捲烟成本逾百萬；每罐當有十箱以上，何來此鉅量額？亟請研究：就令完全照實：亦應另案

廣東全省捲烟公賣局昨(十八)日
佈告云：爲布告事：案查本局前于
九月一日成立，業經抄發捲烟公賣
章程及施行細則；布告週知：嗣以
計至九月十五日止，捲烟公賣章程

施行細則：規定舊存已貼檢登證之推煙繳銷期限已滿：復紙布告各煙商販運開：如舊存有未銷已貼檢登證之推煙 舊須于九月十六日起：自行來局將所存推煙繳銷：分別報明：并須于翌日將所存推煙：悉數繳回補貼公費處：再行繳款領銷：逕即照章完納：周正：見及子推煙繳銷：單據店舖：有：而

未來局勢貼者尚多：本館遵照執行處罰：姑
不來局勢貼者：各商對於報貼手續或不明瞭：
念事屬初辦：合時布告：仰各捲烟商店商販一
致有權緩：限自布告日起三日內：將所存捲烟
體知悉：限自布告日起三日內：將所存捲烟
悉數送局貼公賣證：并繳款領銷：倘違限不
仍不報貼：定即照章處罰：決不寬貸： 漢源

毋違：切切此布：

廣東全省捲煙公賣局駐粵海關辦事處布告云：爲佈告事：現奉廣東全省捲煙公賣局令字第二八號，委邵伯爲駐粵海關辦事處主任，因：又奉第二三號令發給辦事處任實副記一頭：文曰廣東全省捲煙公

一、體知照：此布：
 至於捲煙商以日前一再請求改善者
 例：未獲批准：是以態度頗為耐

得要領：自此大風潮發生後，市面頓成烟土故一般慣作投機事業者，遂利用此機會，擬集合資本在市內設製造，藉以抵抗舶來；查關於此

◀ 動活 ▶
：刻已有相當籌擬；經已集資五萬元；着手組織；併經陳廉公贊：請予批准及許以專利辦法；但官方對於廠一項：已極表贊成；惟對於專利問題；尙須加考慮；故現在未能遽即批示云：

★★★
★★★
★★★

今夏陝北四天旱而開疫的地方
以橫山爲最烈；昨據該縣來電
省蠶及鼠疫種類很多；爲害比
尤猛；第一種是吐血；由住屋
承一臥；跳幾即死；臨時與人
患者吐血昏倒；簡直莫治；如
某家死一人

不日全家滅亡；第一種是茂核：先在人口
咸成下肢；長了一個核：風快似的走到名
節斃命：他在末到心窩的時候：馬上用刀
細核割去：可以幸免；第三種是發骨：由
風發音聲：口吐黃水：移時即斃；第一節
兩梢多發現十橫山各鄉及橫山級維交界

家云：第一第三兩種病由肺人；故危

第二種病由血入：較稍緩：記者不識醫藥，未知然否：

陝省燭禁久闊：無可諱言：惟部神木縣屬之萬家堡：前月正當芙蓉花放之時：不料天降淫雨：將八日多：雨內間苗：完全打沒：農民

呼者連天：現時還要繳納罰款；此外又須復米脂兩縣：今夏因天旱竟將烟苗晒死氏爲避免罰款計：有砍伐枯苗之舉：縣署乃禁止：並諭知有伐者：按情處罰：于中禁止：據傳烟苗雖盡：但罰款仍照

☆ 早涼 ☆ 陝北今夏早熱，唐：宋徽宗
 ☆ 不涼 ☆ 一月以來，人民無日不在
 ☆ 塔官 ☆ 屠酷：斬首浮：闖米荒：求
 ☆ ☆ 困憐困憐中計生活：最近寧寧老天爺
 三天雲：刮了兩風：於二十一日大雨
 泰禾枯榮：得以逃生：四民歡喜：郎

南經綏四日；現已積潦爲害；所有灌田
山地尙好；非冲毀；卽淹壞；其他川瀾
；牆倒垣坍；街泥巷裂；馬滑人跌；在
廣；糧民遷避棚園；苦痛萬分；（八月
六日於陝北）

本公司所經售之烏灰及煙煤炭原由
採辦現因該項環境也見經已盡停止來
所有存棧之烏灰及煙煤炭當速發法銷清
另者本公司所售 蘇澳炭係安南海防
品而非日貨特此聲明庶免誤會

本公司在望公馬路門牌一百一十二號
鳥灰棧在豐興橋若錦街二十二號
一九三一年九月十九日 (廿四)

者本公司所經營之烏灰及撫順煤炭原由日
採辦現因應適環境起見經已云軍停止來貨
所有存棧之烏灰及撫順炭日應設法銷清外

另者本公司所售 蘇機炭係安南海防出品
品面非日貨特此聲明庶免誤會
在士蘭順康嘉庚公司地
煤炭棧一在密公島珍林街康嘉庚公司地
烏灰棧二在豐興街若蘭街二十二號
坡羅敏申律門牌一百一十二號通益公司啟
一九三二年九月十九日 (廿五)

府現欲招商入票照一千八百九十八年當商法律在新嘉
山頂各分區承開當店以三年為期由一千九百三十二年

區須入票一張但一人得入票承辦數區并無限制
內須書明每月入票人愿出餉銀若干并須將入票人之姓
職業及明何係店號人票者則須將各股東之姓名住址及
子(各票必須於一千九百三十一年十月十五號止午十
時截止)

丑) 每票須用信筒密封外函及添印書明投充當店之桌
以爲憑。如明投三州府及直轄縣可免。
各票如係投充大境之分區者(即下列第一至二十
區)每票須填總票銀三百元若係投充山頂分區
下列第二十三至二十六號各區)則每票須隨帶銀
百元此銀由入票人用庫務司名義人在西人銀行取
出將該款裝函票投入

擬定於每月一號上期清納并另交一個月之餉銀存貯作
欲領取入票之格式紙及查詢本開當店之條件及規則者
華民政務司署取閱即寄外另有開當店各區之圖一幅任
庶非一定選取價值最高之票所入各票即全棄不取亦無
凡於招投當店有所便益六政府均可隨意爲之
字通書凡欲入票承開當店者知悉下層當店所用之當

足踏款式變更一次俱用好紙料以華字印成其當票式
每季時到新嘉坡檳榔嶼六甲三州府之華民政務司署
大號各當店之當物都須用華英文字登記并黏在現下各
店另加散款凡欲取回當物都之式樣者可於辦事時到
檳榔嶼六甲三州府之華民政務司署內取就此啓

一千九百三十一年九月卅日

「乙」

小號每週年于夏曆六月初
一日起大減價。今改新歷
十月一號舉行。用慰顧客
諸君雅望。無論中西什貨
紗羅綢緞。呢絨布疋。一律
大減價。貨本犧牲。在所不
計。大減價期內。凡買綢布
呢絨。值銀五元。送贈券一
張。滿十元者送二張。多照
類推。單獨買綢五元。或綢
布呢絨合爲五元亦可得。
但祇限于買綢布呢絨。方
有贈送。此爲特別優待。
贈券一張。能換取一元三
味送禮一包。即香梘半打
手巾仔半打香頭水一罇。
可隨時憑券領取。大減價
之外。又有贈送。真是無上
之機會也。僑胞士女。盍議
乎來。

惠顧什貨 恕無贈送
批發運 駁

民國廿年十月壹號起

▲大埠
烏美朱律區由亞巴紗嬌勝捧起至香港士的力止

爲奧來律區由亞北歐騎士的力起一連至勝騎士的力止
爲奧來律區由北歐騎士的力起一連至勝騎士的力止
摩士的力止
捕美來律由勝騎士的力及摩士的力起至實密士的力斜轉
奧來律一百一十四號止
捕美來律由實密士的力斜轉捕美來律一百一十四號起
丹戎巴加律角頭止
丹戎巴加律區由清騎士的力起至忌力律止
奧來律區

不基區由門牌一百廿七號起至一百七十號止即舊芳林基
南京士的力區
夏付祿律區由島灣吉律起至振瑞律止
及不律與由及不亞基起至亞基不關呀嗎片止
爲密律區由登律起至連尼律止
賓利宜律區
祿律區

梧槽律區由美治律起至梧槽律止
怒美治律區由不關略略及色胡拿沙起至猛道律止
怒美治律區由夜爾加請地起一邊至不關略略止一邊至色
拿沙律止
怒美治律區由三峇律起至夜爾加勝地斜對怒美治律止
四十二號止
亞納士的力區由怒美治律起至美治律止
加錫等由勝地打士力起至加錫止

六 義陽村在義陽城左右一須古石內

▲市况一覽表▼

金融類

上海	無行情
香港	無行情
廣州	無行情
汕頭	無行情
廈門	無行情
福州	無行情
濟南	無行情
青島	無行情
天津	無行情
北京	無行情
漢口	無行情
長沙	無行情
重慶	無行情
成都	無行情
昆明	無行情
貴陽	無行情
西安	無行情
蘭州	無行情
迪化	無行情
庫倫	無行情
歸化	無行情
張家口	無行情
包頭	無行情
大同	無行情
太原	無行情
保定	無行情
石家莊	無行情
開封	無行情
鄭州	無行情
徐州	無行情
蚌埠	無行情
蕪湖	無行情
安慶	無行情
九江	無行情
南昌	無行情
長沙	無行情
衡陽	無行情
常德	無行情
益陽	無行情
湘潭	無行情
株洲	無行情
醴陵	無行情
攸縣	無行情
茶陵	無行情
安仁	無行情
耒陽	無行情
郴縣	無行情
桂陽	無行情
宜章	無行情
臨武	無行情
嘉禾	無行情
新田	無行情
藍山	無行情
東安	無行情
祁陽	無行情
零陵	無行情
衡南	無行情
衡山	無行情
湘潭	無行情
湘鄉	無行情
寧鄉	無行情
瀏陽	無行情
平江	無行情
武進	無行情
常州	無行情
無錫	無行情
蘇州	無行情
嘉興	無行情
杭州	無行情
寧波	無行情
紹興	無行情
湖州	無行情
嘉善	無行情
海鹽	無行情
平湖	無行情
桐鄉	無行情
崇德	無行情
德清	無行情
武康	無行情
安吉	無行情
孝豐	無行情
烏程	無行情
吳興	無行情
歸安	無行情
南潯	無行情
震澤	無行情
千燈	無行情
黃埭	無行情
楓橋	無行情
虎丘	無行情
金閘	無行情
觀前	無行情
盤龍	無行情
南門	無行情
北門	無行情
東門	無行情
西門	無行情
南大街	無行情
北大街	無行情
東大街	無行情
西大街	無行情
南門外	無行情
北門外	無行情
東門外	無行情
西門外	無行情
南門內	無行情
北門內	無行情
東門內	無行情
西門內	無行情
南門前	無行情
北門前	無行情
東門前	無行情
西門前	無行情
南門後	無行情
北門後	無行情
東門後	無行情
西門後	無行情
南門左	無行情
北門左	無行情
東門左	無行情
西門左	無行情
南門右	無行情
北門右	無行情
東門右	無行情
西門右	無行情
南門中	無行情
北門中	無行情
東門中	無行情
西門中	無行情
南門後	無行情
北門後	無行情
東門後	無行情
西門後	無行情
南門左	無行情
北門左	無行情
東門左	無行情
西門左	無行情
南門右	無行情
北門右	無行情
東門右	無行情
西門右	無行情
南門中	無行情
北門中	無行情
東門中	無行情
西門中	無行情

糧食類

粳米	每石	十二元七角
秈米	每石	十二元五角
糯米	每石	十三元
糙米	每石	十一元
碎米	每石	十元
雜糧	每石	九元
豆	每石	八元
綠豆	每石	九元
黃豆	每石	十元
黑豆	每石	十一元
紅豆	每石	十二元
芝麻	每石	十三元
花生	每石	十四元
油菜	每石	十五元
棉花	每石	十六元
羊毛	每石	十七元
皮革	每石	十八元
木材	每石	十九元
磚瓦	每石	二十元
石灰	每石	二十一元
煤炭	每石	二十二元
焦炭	每石	二十三元
石油	每石	二十四元
汽油	每石	二十五元
柴油	每石	二十六元
電氣	每石	二十七元
五金	每石	二十八元
鐵器	每石	二十九元
銅器	每石	三十元
銀器	每石	三十一元
玉器	每石	三十二元
珠寶	每石	三十三元
古玩	每石	三十四元
書籍	每石	三十五元
紙張	每石	三十六元
布匹	每石	三十七元
綢緞	每石	三十八元
呢絨	每石	三十九元
毛織	每石	四十元
絲織	每石	四十一元
棉織	每石	四十二元
麻織	每石	四十三元
草織	每石	四十四元
竹織	每石	四十五元
木織	每石	四十六元
石織	每石	四十七元
土織	每石	四十八元
水織	每石	四十九元
火織	每石	五十元

雜貨類

白糖	每石	十二元
赤糖	每石	十一元
冰糖	每石	十元
糖漿	每石	九元
糖粉	每石	八元
糖塊	每石	七元
糖粒	每石	六元
糖末	每石	五元
糖渣	每石	四元
糖屑	每石	三元
糖皮	每石	二元
糖骨	每石	一元
糖髓	每石	零元
糖腦	每石	負一元
糖精	每石	負二元
糖油	每石	負三元
糖渣	每石	負四元
糖屑	每石	負五元
糖皮	每石	負六元
糖骨	每石	負七元
糖髓	每石	負八元
糖腦	每石	負九元
糖精	每石	負十元
糖油	每石	負十一元
糖渣	每石	負十二元
糖屑	每石	負十三元
糖皮	每石	負十四元
糖骨	每石	負十五元
糖髓	每石	負十六元
糖腦	每石	負十七元
糖精	每石	負十八元
糖油	每石	負十九元
糖渣	每石	負二十元

油類

菜油	每石	十二元
花生油	每石	十三元
芝麻油	每石	十四元
桐油	每石	十五元
棉油	每石	十六元
豆油	每石	十七元
綠豆油	每石	十八元
黃豆油	每石	十九元
黑豆油	每石	二十元
紅豆油	每石	二十一元
芝麻油	每石	二十二元
花生油	每石	二十三元
菜油	每石	二十四元
桐油	每石	二十五元
棉油	每石	二十六元
豆油	每石	二十七元
綠豆油	每石	二十八元
黃豆油	每石	二十九元
黑豆油	每石	三十元
紅豆油	每石	三十一元
芝麻油	每石	三十二元
花生油	每石	三十三元
菜油	每石	三十四元
桐油	每石	三十五元
棉油	每石	三十六元
豆油	每石	三十七元
綠豆油	每石	三十八元
黃豆油	每石	三十九元
黑豆油	每石	四十元
紅豆油	每石	四十一元
芝麻油	每石	四十二元
花生油	每石	四十三元
菜油	每石	四十四元
桐油	每石	四十五元
棉油	每石	四十六元
豆油	每石	四十七元
綠豆油	每石	四十八元
黃豆油	每石	四十九元
黑豆油	每石	五十元

生油類

生油	每石	十二元
菜油	每石	十三元
花生油	每石	十四元
芝麻油	每石	十五元
桐油	每石	十六元
棉油	每石	十七元
豆油	每石	十八元
綠豆油	每石	十九元
黃豆油	每石	二十元
黑豆油	每石	二十一元
紅豆油	每石	二十二元
芝麻油	每石	二十三元
花生油	每石	二十四元
菜油	每石	二十五元
桐油	每石	二十六元
棉油	每石	二十七元
豆油	每石	二十八元
綠豆油	每石	二十九元
黃豆油	每石	三十元
黑豆油	每石	三十一元
紅豆油	每石	三十二元
芝麻油	每石	三十三元
花生油	每石	三十四元
菜油	每石	三十五元
桐油	每石	三十六元
棉油	每石	三十七元
豆油	每石	三十八元
綠豆油	每石	三十九元
黃豆油	每石	四十元
黑豆油	每石	四十一元
紅豆油	每石	四十二元
芝麻油	每石	四十三元
花生油	每石	四十四元
菜油	每石	四十五元
桐油	每石	四十六元
棉油	每石	四十七元
豆油	每石	四十八元
綠豆油	每石	四十九元
黃豆油	每石	五十元

土油類

土油	每石	十二元
菜油	每石	十三元
花生油	每石	十四元
芝麻油	每石	十五元
桐油	每石	十六元
棉油	每石	十七元
豆油	每石	十八元
綠豆油	每石	十九元
黃豆油	每石	二十元
黑豆油	每石	二十一元
紅豆油	每石	二十二元
芝麻油	每石	二十三元
花生油	每石	二十四元
菜油	每石	二十五元
桐油	每石	二十六元
棉油	每石	二十七元
豆油	每石	二十八元
綠豆油	每石	二十九元
黃豆油	每石	三十元
黑豆油	每石	三十一元
紅豆油	每石	三十二元
芝麻油	每石	三十三元
花生油	每石	三十四元
菜油	每石	三十五元
桐油	每石	三十六元
棉油	每石	三十七元
豆油	每石	三十八元
綠豆油	每石	三十九元
黃豆油	每石	四十元
黑豆油	每石	四十一元
紅豆油	每石	四十二元
芝麻油	每石	四十三元
花生油	每石	四十四元
菜油	每石	四十五元
桐油	每石	四十六元
棉油	每石	四十七元
豆油	每石	四十八元
綠豆油	每石	四十九元
黃豆油	每石	五十元

甘文類

甘文	每石	十二元
菜油	每石	十三元
花生油	每石	十四元
芝麻油	每石	十五元
桐油	每石	十六元
棉油	每石	十七元
豆油	每石	十八元
綠豆油	每石	十九元
黃豆油	每石	二十元
黑豆油	每石	二十一元
紅豆油	每石	二十二元
芝麻油	每石	二十三元
花生油	每石	二十四元
菜油	每石	二十五元
桐油	每石	二十六元
棉油	每石	二十七元
豆油	每石	二十八元
綠豆油	每石	二十九元
黃豆油	每石	三十元
黑豆油	每石	三十一元
紅豆油	每石	三十二元
芝麻油	每石	三十三元
花生油	每石	三十四元
菜油	每石	三十五元
桐油	每石	三十六元
棉油	每石	三十七元
豆油	每石	三十八元
綠豆油	每石	三十九元
黃豆油	每石	四十元
黑豆油	每石	四十一元
紅豆油	每石	四十二元
芝麻油	每石	四十三元
花生油	每石	四十四元
菜油	每石	四十五元
桐油	每石	四十六元
棉油	每石	四十七元
豆油	每石	四十八元
綠豆油	每石	四十九元
黃豆油	每石	五十元

麵粉類

麵粉	每石	十二元
菜油	每石	十三元
花生油	每石	十四元
芝麻油	每石	十五元
桐油	每石	十六元
棉油	每石	十七元
豆油	每石	十八元
綠豆油	每石	十九元
黃豆油	每石	二十元
黑豆油	每石	二十一元
紅豆油	每石	二十二元
芝麻油	每石	二十三元
花生油	每石	二十四元
菜油	每石	二十五元
桐油	每石	二十六元
棉油	每石	二十七元
豆油	每石	二十八元
綠豆油	每石	二十九元
黃豆油	每石	三十元
黑豆油	每石	三十一元
紅豆油	每石	三十二元
芝麻油	每石	三十三元
花生油	每石	三十四元
菜油	每石	三十五元
桐油	每石	三十六元
棉油	每石	三十七元
豆油	每石	三十八元
綠豆油	每石	三十九元
黃豆油	每石	四十元
黑豆油	每石	四十一元
紅豆油	每石	四十二元
芝麻油	每石	四十三元
花生油	每石	四十四元
菜油	每石	四十五元
桐油	每石	四十六元
棉油	每石	四十七元
豆油	每石	四十八元
綠豆油	每石	四十九元
黃豆油	每石	五十元

老樹類

老樹	每石	十二元
菜油	每石	十三元
花生油	每石	十四元
芝麻油	每石	十五元
桐油	每石	十六元
棉油	每石	十七元
豆油	每石	十八元
綠豆油	每石	十九元
黃豆油	每石	二十元
黑豆油	每石	二十一元
紅豆油	每石	二十二元
芝麻油	每石	二十三元
花生油	每石	二十四元
菜油	每石	二十五元
桐油	每石	二十六元
棉油	每石	二十七元
豆油	每石	二十八元
綠豆油	每石	二十九元
黃豆油	每石	三十元
黑豆油	每石	三十一元
紅豆油	每石	三十二元
芝麻油	每石	三十三元
花生油	每石	三十四元
菜油	每石	三十五元
桐油	每石	三十六元
棉油	每石	三十七元
豆油	每石	三十八元
綠豆油	每石	三十九元
黃豆油	每石	四十元
黑豆油	每石	四十一元
紅豆油	每石	四十二元
芝麻油	每石	四十三元
花生油	每石	四十四元
菜油	每石	四十五元
桐油	每石	四十六元
棉油	每石	四十七元
豆油	每石	四十八元
綠豆油	每石	四十九元
黃豆油	每石	五十元

粉條類

普通老孝只	每擔	十二元
萬亞老孝只	每擔	十三元
一號老孝仁	每擔	二十八元
二號老孝仁	每擔	二十一元
三號老孝仁	每擔	十五元半
普通老孝花	每擔	四十三元
紹庄老孝花	每擔	五十二元
萬亞老孝花	每擔	六十四元
粉條	每擔	十四元半
細白二號多粉	每擔	十五元二五
黃色一號多粉	每擔	十五元七五

[illegible]

皮膚為患，垂於見人，忽憶寧斯，某君患此，亦曾患此，多採瑞昌，通治水回，清其雪膚，花貌矣。

今猶才曉，購秋當換，月。

瑞昌通治水

毒片成功四有寶

片本固寶

承蒙

唉！竟口氣！
心個早停！五年結
尼即毋个。
噠！噠！噠！路中口用

4

5

野的食生醫
的也拿！
食的
你！你你
育亨寶
育亨寶

育亨寶固本片 有改進
生殖器之功能 腎虧體弱
男婦子嗣者 服此片自
然成功 達列兒子 成男之
佳境 且能益壽延年 奇功！

右打打凡
各埠店房
均有代售

瑞昌西藥行

鸚鵡牌
育亨寶
固本片

右瓶拾元
右打打凡

香港永樂街



此上海兒童患腸胃病之治愈藥片

江蘇延慶用恩波自己藥片為小兒藥物者必能滿意下方所載係上海南京路大登報金號會計陳君恩波對於此藥片之言也 陳君云（小兒患腸胃病不能常思食腹便結胃口呆滯舌苔黃厚等症以致身體虛弱精神欠佳投以恩波自己藥片大便通暢胃納漸增自是腸胃健康身體強壯欣喜之能當此佈聞）

恩波自己藥片係為小兒特製之專藥其原料純良成分準確雖凡小兒患有疾病如食積便秘腹瀉痛發熱傷風淋病泄瀉驚風均有藥到病除之效并送牙齦此片尤為神品能立止牙痛而得大藥之價誠以價廉而有之健康焉

總發行所星架坡馬六甲街拿康士醫生藥局 各藥房均有出售

店商大豐會 羅棋龍庇叻石 理代總華南

均由客有代理購買

墨魯窩兒 秘製

華 鯊 魚 肝 油 精 丸

此油之用能治肺癆咳嗽吐血陰虛癆瘵肺癰喘咳肺痿肺癰等症凡患此症者服此油能治其病內生新血無諸病服之均能立止諸病惟其味甚厚原宜少服若服之過多則亦無益且其大藥房發售如能下咽而況油質多者難則亦無益且其大藥房發售如能下咽以化整為散此油之精製者凡此丸之力量有二十倍之功效凡平時服油一瓶能服此丸不啻已服二十五瓶矣其價廉而功效甚速於此而一罐服之不啻服十罐之人皆能服之小兒服之亦可謂事半功倍以之補氣充精壯神以自強壯體小兒隨服此丸身體必甚豐肥其化食之功甚速一罐即能消化聞者現此油係食此丸一個月能壯氣血而使之精神煥發此油為丸之一種劑也

上海中西大藥房發行

秘製 墨魯窩兒 華鯊魚肝油精丸

此油之用能治肺癆咳嗽吐血陰虛癆瘵肺癰喘咳肺痿肺癰等症凡患此症者服此油能治其病內生新血無諸病服之均能立止諸病惟其味甚厚原宜少服若服之過多則亦無益且其大藥房發售如能下咽而況油質多者難則亦無益且其大藥房發售如能下咽以化整為散此油之精製者凡此丸之力量有二十倍之功效凡平時服油一瓶能服此丸不啻已服二十五瓶矣其價廉而功效甚速於此而一罐服之不啻服十罐之人皆能服之小兒服之亦可謂事半功倍以之補氣充精壯神以自強壯體小兒隨服此丸身體必甚豐肥其化食之功甚速一罐即能消化聞者現此油係食此丸一個月能壯氣血而使之精神煥發此油為丸之一種劑也

上海中西大藥房發行

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO
SINGAPORE.

峇嶺父子公

粉乳

KLIM

林吉

MILK

有其使以所未成煉製乳牛潔清爲本林吉
已而用於便利且兼能可之留久
份水之奶牛鮮新將係過不林吉
之健康衛保長生體助其而去除
焉留保全完料食要重

吉林永不變質
如貯之日久
食之第五十
君將必

也異無離一之食初前日如

潤豐其見將君上府於林吉食試
覺益品食品食調烹之以也安穩潔純
然奶鮮如一實可之其料飲作充之以口可

A. P. B. 2

白濁一症花柳之媒介也若不早治則疳疔各毒因而生或變成血淋血濁等症斯時痛苦不堪言狀本醫生有見及此潛心研究用貴重藥料製成此白濁專治五淋白濁尿管腫痛婦女白帶等症無論新起久患如法服之限廿四點鐘內立能止痛通淋消腫止痛再數天保無復發誠白濁之藥王也
 (服法) 每服半茶羹至一茶羹每日三次清茶送下
 (注意) 服藥後宜戒一切濕毒之物更忌房事如內服樽樣膏外用本醫生之九零九白濁注射水洗之功効尤速
 石叻 庇能 怡保 會豐商店總代理

頁四第

一期星

報叻

日五月十年十二國民華中



夏露氏補酒最能恢復健康與精力

人身之衰弱原無足奇惟夏露氏補酒即能恢復健康與精力此酒極爲滋補予人身富有紅血補充精力健造人身之全部其一點一滴皆有健身之可能使諸君享人生之幸福也

HALL'S WINE

省城總代理各埠均有代售

酒補等上之健康復恢



氣味清香 潔淨

首屈一指之飲料

鳳凰標汽水



星洲安順律六十三號
 鳳凰標汽水公司
 電話三四四
 特一公司啟

THE TRIUMPH OF COW & GATE
 NATURALLY RICH IN
 SUNSHINE VITAMIN D



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU
 the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk powder—that is not prepared by our improved process—is no better than raw cows' milk. Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!



Cow & Gate is Guaranteed Pure from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat.

Cow & Gate Milk Food

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya.
 Sole Agents for Malaya, Sarawak, etc.:
 SAMPSON & CO., 94, Robinson Road, SINGAPORE.
 For Adults and Older Children try Delicious Chocolate Milk.

牛及既牛乳之勝利

如被毒蚊所吮

膏意如

夏令皮膚除熱解毒消腫最良藥膏
 如被毒蚊所吮或咬傷皮膚亦可敷之
 如患疥癬等症之功效於諸藥膏已有
 口皆稱讚者亦非虛言也
 湖北沙市廣濟醫院莊君松柏所書
 云「鄙人日前接獲所贈之如意膏



此膏功效神速凡患皮膚火毒疥癬
 諸症者如能敷之其效如神
 止癢消腫其效如神
 也云云
 廣東總發行星洲坡大馬路
 士醫生藥局 各藥房均有代售



人身缺血猶之機器缺煤

特別警告
 凡患貧血者以服此丹爲最良
 上書其九外服紅色中藥者其效最速

此丹係由名醫研製而成
 專治貧血、氣弱、精神不振、食慾不佳、失眠、頭暈、心悸、月經不調等症。服後能補血生精，強身健體。

新加坡總代理
 沙順公司
 九十八號